

## COMUNICADO

### ***Gobierno de Gibraltar***

## **Todo el mundo tiene derecho a una frontera con un flujo libre**

Gibraltar, 28 de julio de 2014

El Gobierno ha tomado nota de la publicación en el Boletín Oficial del Estado español de hoy de un nuevo régimen según el cual a los trabajadores transfronterizos se les permitirá cruzar la frontera terrestre entre Gibraltar y España.

Se espera que, en la práctica, esta medida se aplique principalmente a ciudadanos de la UE que vivan en España y trabajen en Gibraltar, la mayoría de los cuales son de nacionalidad española.

El Gobierno considera que cualquier solución propuesta para alcanzar un flujo fronterizo libre debe incluir a aquellos ciudadanos de la UE y de otras nacionalidades que no sean trabajadores, como turistas y residentes de ambos lados, cuyo derecho a la libre circulación se sigue viendo socavado por España.

La realidad es que las autoridades españolas dificultan la vida de las personas y [el tránsito de] los vehículos que cruzan la frontera por razones políticas y de manera arbitraria. Lo único que tendría que hacer Madrid es mejorar el flujo de coches y personas y poner en funcionamiento adecuado los carriles rojos y verdes. Solo con esta medida se reducirían los tiempos de espera en la frontera.

El Gobierno está estudiando estos últimos acontecimientos con sus asesores legales y el Gobierno del Reino Unido y ofrecerá más comentarios una vez que la situación haya sido analizada en mayor detalle.

### **Nota a redactores:**

**Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166  
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 661 547 573

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press-office](http://www.gibraltar.gov.gi/press-office)  
Twitter: [@infogibraltar](https://twitter.com/infogibraltar)



**HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR  
PRESS OFFICE  
No.6 Convent Place  
Gibraltar  
Tel:20070071; Fax: 20043057**

**PRESS RELEASE**

No: 406/2014

Date: 29<sup>th</sup> July 2014

**Everyone is entitled to a free flowing frontier**

The Government note the publication today in Spain's "Boletin Oficial del Estado" of a new special regime under which cross border workers will be allowed to cross the land frontier between Gibraltar and Spain.

It is expected that in practice this will apply mainly to EU nationals who live in Spain and who work in Gibraltar, the bulk of whom are Spanish.

The Government considers that any proposed solution towards a free flowing frontier must also encompass EU nationals and others who are not workers, like tourists and residents on both sides, whose right to freedom of movement continues to be undermined by Spain.

The reality is that the Spanish authorities make life difficult for people and vehicles crossing the border for political reasons and because they want to. All that Madrid has to do is to improve the flow rate of cars and persons and operate proper red and green channels. This alone will reduce waiting times to cross the frontier.

The Government is in close discussions with its legal advisers and with the United Kingdom Government on this latest development and will comment further once matters have been analysed in more detail.